

Centro de Celebraciones y Tradiciones Familiares

Celebrations and Family Traditions

Center

Día de la Independencia

Día de la Navidad



Cumpleaños



Spanish-English

Instrucciones para el material de práctica y uso de Celebraciones y Tradiciones Familiares para utilizarse en centros.

- 1. Imprima todo el material siguiente en cartonite tamaño 8.5"x 11".**
- 2. Pegue la página 1 (portada) en la portada de un folder o en el frente de un sobre manila de por lo menos 10"x 13".**
- 3. Pegue la página 3 (Direcciones) en la contraportada del folder o en la parte detrás del sobre manila.**
- 4. Coloque el resto del material (36 cartones o tarjetas con dibujos, palabras y oraciones) dentro del folder o dentro del sobre manila, de manera que estén listas para que los niños trabajen con las mismas cuando pasen por el centro de actividades. Deberá tener en el centro lápices de carbón y de colores.**
- 5. Los niños deberán mantener un registro, preferiblemente una libreta (libreta de Centros), de su trabajo en cada centro. Esta Libreta deberá ser lo único que los niños llevarán de centro en centro cuando roten por los mismos.**
- 6. Los niños seguirán trabajando en sus centros hasta que usted de la señal de parar, recoger su centro y proceder a cambiar al próximo centro, y así sucesivamente hasta el final de la actividad de centros.**

Instructions for the use and practice of Celebrations and Family Traditions during centers activities.

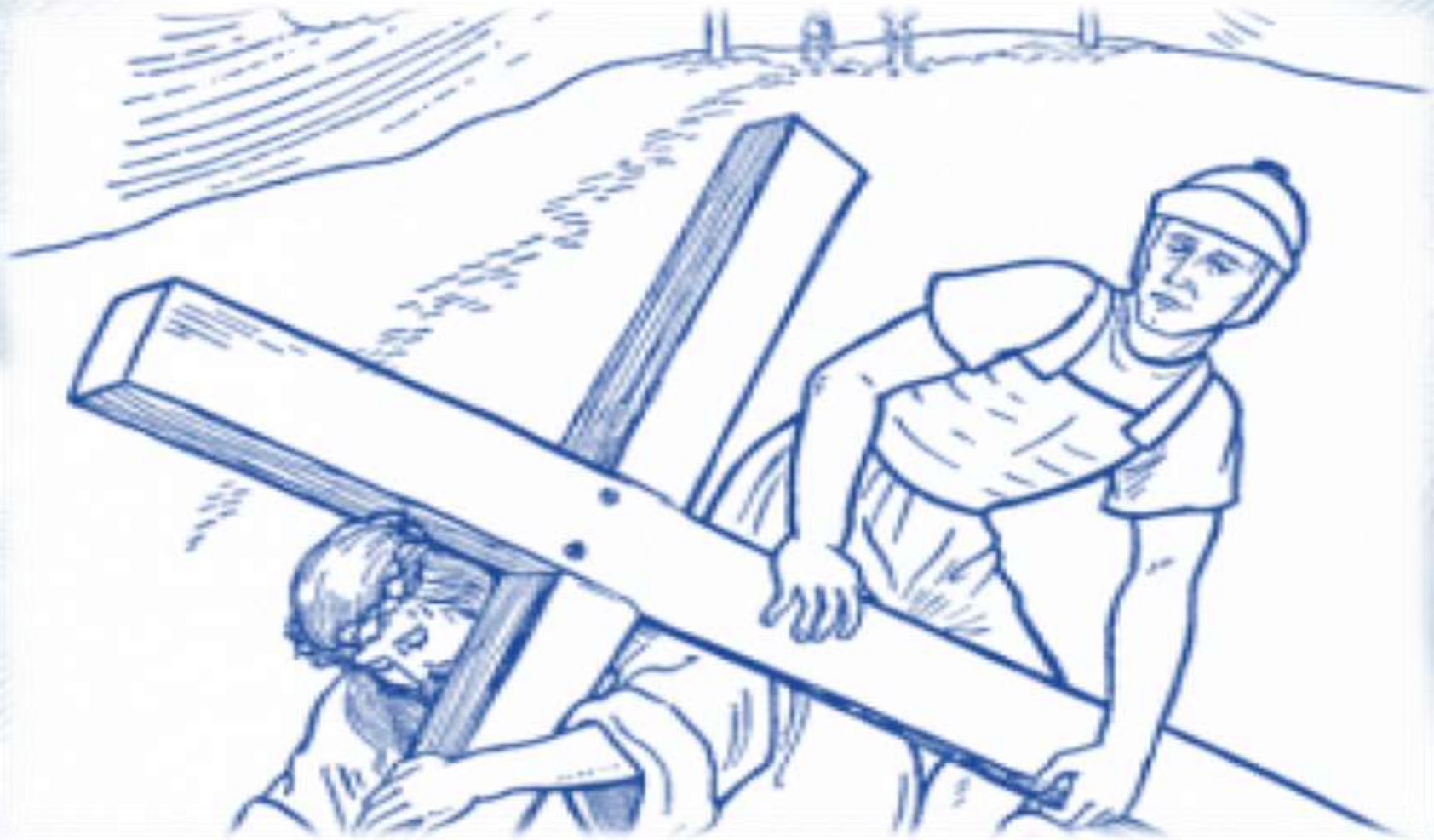
- 1. Print the entire following material preferably on 8.5"x 11" Cardstock.**
- 2. Glue page 1 (front cover) on the cover of a folder or the front of an envelope at least 10"x 13".**
- 3. Glue page 3 (Directions) on the inside of the front cover folder or the back of the envelope.**
- 4. Place the rest of the material (36 cards with pictures, words and sentences) in the folder or in the envelope, so they are ready for the children to work with them as they go through the centers. Make sure, you also have pencils and colors as well.**
- 5. Children should keep record, preferably on a notebook (center notebook) of their work in each center. This notebook should be all the children take from center to center as they rotated.**
- 6. The children will continue working at their centers until you give the signal to stop, pick up the center and proceed to change to the next table or center, and so on until the end of the centers activities.**

Direcciones:

- 1. Escoge y mira un dibujo.**
- 2. Di la celebración o tradición familiar que representa y escríbelo.**
- 3. Haz su dibujo y coloréalo.**
- 4. Luego, toma otro dibujo y repite los pasos anteriores hasta que te indiquen que pares.**

Directions:

- 1. Choose a picture and look at it.**
- 2. Tell the celebration or family tradition that represents and write it.**
- 3. Draw its picture and color it.**
- 4. Then, take another picture and repeat the above steps until they ask you to stop.**



Semana Santa

Easter (March or April)



Día de Navidad

Christmas Day (December 25th)



Día de Acción de Gracias

Thanksgiving (4th Thursday of November)



Festival de las Luces

Chanukah or Hanukah (November or December)



Día de los Muertos

Day of the Dead (October 31st to November 2nd)



Vacaciones

School Vacations (June to September)



100 Días de Escuela

100th Day of School (100 days after school starts)